1.

يارب مسلمانلي نسه بني مي اوچيني افوي مولودسقي كتاب
قتو يامي نوبه بشتالم قرونه قي يه انشانا غاوقريه معقوله

غادت يه انسانو قاد نشتا نزنا اون ا و نو مرزي
المرء عدوٌّ لما جهله

هذا ترجمان مولد الشريف النبوي بلسان الظريف البوسنوي

ترجمان مولودسقي
نا يه زيق بوسانسقي

اثر

سرايلي عارف

محمود بك مطبعه سي

سنه ١٣٢٩ قمريه

اشارات وحروف مخصوصه

اوناشه مويه زيقوقا قوچه سه نه بی حرفووی يو زنا واتی ای اوجيتی

چ	او وی سه حرف تا نقو اوچی	چاز	سونچه	خوی يت
ݣ	او ويه كفسبقی نون اوجی سه نالبق نونا	گمو	كيما	
ڵ	او وی سه حرف تا نقو اوچی	زملا	هيللادا	
ۆ	او وی سه حرف قو وينو اوچی	اون	او	وو طو

اخطار
وموعظهٔ مولديه

او ويه زا مولود نصيحت ای نا يو من قو يی چه اوجيتی ايلی سلوشا ای مولود شريف يا قو تزنا نه قه زنا ای قو زنا دا مسه نا يو مه نه غا قويه زا يو راوی يو قادسه مولود شريف اوچی ايسلوشا قا قو سه موره دو بيت ايسته جی فضيلت ای ثواب يا لش تا قو موره سه زا زاديث جناخ ای عذاب

يا متنو يه اوجونوم يه انسانو يو زنا تو مولودسه اوچی ايسلوشا يو راذ دا سه چويه ابزنا قا تو سه ناش پيغمبر محمد عليه الصلاة والسلام رو ديو ای قا قو مويه ايشتا مويه معراج بيو ای يو ش قا قی يه يه او ن معجزا زا جودا يمو ايشتا مويه الله جل شانه اوديه لی يو ايشتا سه اون زا ناس مو لی يو ای قا قو يه او ن الله جل شانه او ذ سوه غا سوی يه تا نا ی مقبول ای نا ی پر ينبرا نی پی يدا ن مبارك انسان يا نا قو تا ذ طو جويه مو داغه اونداز يو ش ويشه زاحه يه مو ای زا طو دا پی تامو يدا تا زيمو يو كيا بما شتا يه او ن راديو ای قا قی سومو مبارك عاذ تی بيلی يادا او نو ای می راديمو ايبر يفا جامو ته دامو تا قو يجو وامو

سُنَّتْ پَاچَهمُوٖ اوُنْدَارْ بِيتْمُوٖ بْرَاوِيْ اُمَّتْ اِيْ نَادَاتْ سَه دَانَاسْ زَاكُنَاهَه اوُنْ بُوغْوَاوُجِينِي

شَفَاعَتْ عَاقَادْسَه نُوزْكِيَاتُوٖمْ يَادْرُوغِي يَمْ يَه زِيقُوٖمْ مَوْلُودْ قُوٖدْ نَاسْ

اُوجِي قُوٖمُوٖ نَزْنَا بْرَاوُوٖ مَغْنِيُوٖ اُوٖنْدَارْ اوُنْ نَه رَازُوٖمِي شْتَامَوْلُودْ دُوٖ قَازُوٖيَه

وَجْ سَامُوٖ سُوخْ غُوٖوُوٖرْ اِيْ آوَازْ جُوٖيَه اِيسْلُوشَا پَايُوٖشْ قُوٖاُجِي عَاقُوٖمُسُوٖ

نِي يَه لِي يَبْ آوَازْ اِيْ مَقَامْ اُوٖنْدَارْغَه وَجْ سَاسْنُوٖي يَمْ تَازُوٖرْ سِيلُوٖمْ اِيسْمُوٖقُوٖمْ

نَسْلَاتْقُوٖ سْلُوشَا يَاوُوٖدْ مَوْلُودْشِيَه مَغْنِيَا اِيْ فَائِدَا مَحْرُومْ اُوٖشْتَانَه اوُدْ طُوٖغَاسَه

اِيسْقُوٖبِي تَه اَصْلِي بُوٖرَادْ شْتَاسَه مَوْلُودْ اُوجِي اِيسْلُوشَا اوُنْ طُوٖغُوٖبِي يَا قُوٖيِسْمُوٖ

تَاقُوٖ تْرَه بَانَامْ نَاشِي يَمْ يَه زِيقُوٖمْ مَوْلُودِ شَرِيفْ اُوجِيتِي اِيسْلُوشَاقِ يَا فَا يْدُوٖ

دُوٖقُوٖ جِيتِي عَائَه طُوٖ وِيدِي شْتَا اَللّٰهْ جَلَّ شَانُهُ اُوقُرْآنُوٖ وَلِي

اَسْتَعِيذُ بِاللّٰهِ وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ اِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ

اِيتْرَدَ بَامَوْلُودِ شَرِيفْ لِي يَه پُوٖ اِعْتِبَادُوٖمْ اِيْ زَاوَلْقِي پُوٖصُوٖ زْنَاوَاكُوٖمْ اِيْ سَا آبْدَسْتُوٖمْ

اِيْ نَاحَلَالْ مَقَامْ اُوجِيتِي اِيسْلُوشَاقِي اِيْ قَادْسَه اُوجِي چُوٖوَاتْسَه اوُدْ بُوٖ نْسْلَا

اِيْ اوُدْ غُوٖوُوٖرَا اِيْ اوُوٖدْ شْمِي يَه حَه اِيسْلُوشَاتْ غَه صُوٖاقَادْ يْدْنَاتُوٖ يَا مَا قَازْ

اِيْ عَاقُوٖسِي غَه سْلُوٖشِي نَا سْطُوٖبِي نَه بُوٖ تَايَادَاقِي اِيمَادْنَه فَايْدَا اِيْ ثَوَابْ

شْطُوٖغَه اُوجِيشْ اِيسْلُوشَاشْ اِيْ نَه مُوٖنِي دَانِيَه بُوٖوَادْ نَامَا اِيْ بُوٖرَادْ

يُوٖرْدَامَا اِيْ نَه مُوٖنِي دَازُوٖوَشْ قُوٖجَه اِيْ اُوجِيتِي نَاحَرَامْ مَقَامْ دَاتَه اوُدْ

حَرَامْ تَغْنِيَه لَذَّتْ اِيدْرَا غُوٖجِيَا اُوفَاتِي تَه جَشْ بِيتِي ثَوَابْ وَاتِي بُوٖ يَاجَاخْ

اُورَادِي بُوٖ اِيْ اوُنْدَازْ قُوٖلِيقُوٖيَه طُوٖ سْلُوشَالُوٖ اِنْسَانَا شُوٖاقُوٖمَه اوُدْ

طُوٖغَاجُنَاحَا اِيمَا عَا اوُنُوٖمَه قُوٖيَه زَاطُوٖ سَبَبْ بِيُوٖ اِيمَامُوٖجُنَاحَا قُوٖلِيقُوٖ

اوُنِي يَمْ سْوِيمَا پَاسَه يُوٖشْ اوُنْ زَاطُوٖ نَادَاثَوَابُوٖ اِيْ وِيجَه آمِينْ

دامولو الله جلّ شانه اوقبولي ايدا مو ثوابه دوشاما يو قلوني عااون
باذ نبق تز نا داسه تاقو موده ايمان ايزغو بيتي كافبيتي پا باذم
تاذهوچش اوچيتي ياسلوشاق ماقاز بيلو مولود ماقاز بيلو ذرو غو
غله داي نه قه يه براو اي چيسطو قاقوچه ني الله جلّ شانه راضي بيتي
اي قبوليتي عانه موي اوغاجاي ايتراژيتي قاقوچه نه قيم انسانيما
بوكينو دوچي ايد راغو بيتي ايغله داي قاقوچه ته يو فاليتي يااي تي
اي اوني داودات لوميته داهلاك بياته ايسوي يه تانازلو دانااو ديش اي زووش
ايماميش ياداني نااو نو مه سوي يه تو دغووچيا بي وا يو شطوسي هي
اوجناح او و دبيو عااوني ميسلي لي ثواب يه يا سوتي دولا زيلي
بايه تاقو باش ايد روغي صوا قي ساستاناق ايسقوب ماقاز بيلو زاثواب
عبادتوم ماقاز بيلو زاشتاذ روغو عادتوم
مولود سه اوچي ناسوي وزن ناسوي مقام عاماتره يااي جووات سه
نه قه ني يه جناح نه تهني يه حرام اي مولود اوچيت ايسلوشات صوا قاد
زاطو ثواب موره دوخ عامايه ناي ويشه ثواب اي فضيلت اومولود سقونوج
بلاغولي سه او نو مه انسانو قو پي سه رادويه مولود سقو مه دانو
ياسه نه ژالي زاموجيت ني نازه غوني ناستود عاسال زاپيغمبرا داسلوشا
دا اوچي مولود
ايتره يا انسانيما اي ژنسقوا مي موشقو داني تايو ايزكيا يا ساقاقيم سه غوو دوم
اي يوپيشلو موره كافبيتي ايبرز ايماناا اوستاني ياسه او دطو غاجوواي
اي چسطو يوتاسوي ايمان يو ناولاني تجديد ايمان اوچيتي



تجدید ایمان

اوُوِيه

عاقوُسام يا زناٰیوجی یانزنا یوچی اوُرادی یوُ یاپروغووُوری یوُ

عاقوسام یا زنا یوچی یانزنا یوچی اوُرادی لا یا پروغو وُوری لا

اوُیوُ شطوسه سا اوُیِیم موُره ایزغوبیت ایمان ته کافِرییتی اینسان

یاسه اوُ ذطوُغا یوُوراتیخ ای اوُیوُثِبی سه ایمان وُراتیخ اوُدطوُغا سه

یاپروجوُخ ای اوُدینِ اِسلامُ دوُجوُخ یاتوبه ییپنیم تاقوُسه ویشه

بی قادنه چوناطوُ یوُوراتیت بی چوطوُ ویشه ایزغووُریت بی اوُرادیت

ای بوغا جلّ شانهُ یاوُیه رُویِم ایسوه شبِیه اوُن اسوُویه کتابه زه قنو

ای یوُ رُوچی یوُ سوَیه اوُیوُ ایستینا ایپرا وُ یا ایمان چینیه

ای ناشه غه مبارك محمّد پیغمبرا علیه الصلاة والسلاما یاوُیه رُویِم ایسوه

اوُیوُ شطوُیه اوُن زه قوُ ای ناما اوُدبوُغه دوُبی یوُ ای دوُ قازوُ سوَیه اوُیوُ

ایستینا ای حق یا ایمان چینیم آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ

الْآخِرِ وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللّٰهِ تَعَالَى وَالْبَعْثُ بَعْدَ الْمَوْتِ حَقٌّ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ

اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَاةً تُنْجِينَا بِهَا مِنْ جَمِيعِ الْاَهْوَالِ وَالْاٰفَاتِ

وَتَقْضِي لَنَا بِهَا جَمِيعَ الْحَاجَاتِ وَتُطَهِّرُنَا بِهَا مِنْ جَمِيعِ السَّيِّئَاتِ وَتَرْفَعُنَا بِهَا

اَعْلَى الدَّرَجَاتِ وَتُبَلِّغُنَا بِهَا اَقْصَى الْغَايَاتِ مِنْ جَمِيعِ الْخَيْرَاتِ فِي الْحَيَاةِ

وَبَعْدَ الْمَمَاتِ اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

يَا حَبِيبَ اللّٰهِ اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْاَوَّلِينَ وَالْاٰخِرِينَ

مقدمه

بسم الله الرحمن الرحيم

١ حمد لله بوغو شكر صوا قادا — قاسموى اود امت محمدا
٢ مولود اوجيت اى صلوات حه يه مو — زانا شغ پيغمبرا داچويه مو
٣ ناما تره باداغه زنامو قا قويه — قوغه نزنا براوو برز ايما نايه
٤ اوچي مولود داموسلوشاش معنيو — عانه ترازى داچويش تغنيو
٥ بى يه فايداسا موسلوشات سام آواز — عاشتا مولود قاتره نزنات مودو قاز
٦ براوو زنابوچ قوچه مولود اوچيتى — اون ذا مولود فايدوچه دو قوچيتى
٧ ناشغ پيغمبرا مى حه يه موزنات — نه ثاليمو مال اى دوشوزاطو دات
٨ اى زاطو مولودسه اوچى اِسلوشا — قوغه حه يه داسه بوزنا او قوشا
٩ بلاغو اوڭم قوسلوشا اى قوا اوچى — اى قويوى طو نالازيسه قوچى
١٠ با مولودو اعتبار قو نه چينى — شتراهو بايه اونچه بيتى موچه بى
١١ چيسطو سلوشا اى يامت بى سابه رى — دوبرو اوز ناى شتابى مولودغو ووى
١٢ قادسه اوچى باچى غو ووزنى اى راد — عاقوهوچش داتى الله دامراد
١٣ تاقوبى بى بيشو بره د پيغمبروم — بى نا مولودودو نه سى طو نا اوم
١٤ ياسه چوواى بى نا مولودو تاقو — دينوچينى اعتبار بى سوه وا قو
١٥ بزيزان انسان تاقو مولود قاد اوچى — راز غاله مودوچواى وه سه لوچى
١٦ ناشم پيغمبرو چودا بيوالو — اوكابه طوسه باش بمبى سالو
١٧ شتاموبه سال دوجه بى دان ايما لو — بونو ايما ساد داقاره مو مالو
١٨ طوغادانا كافرى بوزنادو شه — قاقوچه هيم بيتى يادا سوه ويشه

١٩ يَامَجُوسِيسَفُوغَه چَارَا سَارَايِ | يُو يَادَاشَه دُوجُوشَه هِيمْ بَلَايِ

٢٠ سْتَارُو غُوذُنَا وَاتْرَا مَجُوسِيَامَا | زَاچَاسْ اُوغَاسِي سَه بْرِيفَه بِي كُثِيمَا

٢١ سَاوَةْ شَهْرَا رُو دَه هِيمْ بْرَه سُوشِي شَه | كَافِرِي سَه اِي زَاطُو اُوبْلَاشِي شَه

٢٢ شَيْطَانْ زَبْرَانِي سَه نَه بُو اِيزْلَازِيتْ | يَامُنَجِّمِيمَا خَبَرْ دُو نُوسِيتْ

٢٣ مْلُوغُو اِيمَا نَه مُو غُوسَاذْ قَازَانِي | اِيزْكَا بَا زَاطُو بِي تَاىْ بَرَا تَه تِ

٢٤ قَاقُو پِيغَمْبَرَا تْرَه بَازْ نَاتْ نَامَا | اُوكَا بَه سْوَه اُوبِي سَانُو اِيمَا

٢٥ اِيمَه شِفَاءِ شَرِيفْ كِتَابُويَه | شْطُو زَا پِيغَمْبَرَا نَامْ دُو قَازُويَه

٢٦ قُوزَا پِيغَمْبَرَاحَه يَه سْلُوشَاتِ | اُونْ سَلَامَتْ صْوَا قَادَاجَه اِيمَاتِ

٢٧ نَاشْ يَه پِيغَمْبَرْ مُحَمَّدْ اِيمَه مُو | اُودَا بُرُو يَه كُشَه اَللّٰهْ اُوسْوَه مُو

٢٨ هَامُوجُويَشْ اِيمَه اُوجِي صَلَوَاتْ | عَاقُو تْرَا ثْرِيشْ نِي سَلَامَه تَه اِيمَاتْ

٢٩ اُو تَاجْ عَبْدُ اللّٰهْ مُو مَايِقَه آمِنَا | ئَه طْلُوتَا قُو بِيلَا سُوهِيمْ اِيمَه نَا

٣٠ اِي اُومَكَّه شَهَرُوسَه دُو دِي يُو | نَاسْوِي يَتْ يَه صْوَاقُودُو بْرُو دُونِي يُو

٣١ قَاذْ اُوجَتَرْسَتُويَه سْتِيغُو غُو دِيثُو | پِيغَمْبَرْ اِنْسَانُو اُونْ بِي اِي جِنُو

٣٢ يَا اِي جَبْرَائِلْ مُويَه دُو هُو دِيثُو | سْوَه مُو قُرْآنْ بُومَا لُو دُو نُوسِي يُو

٣٣ سْوِي يَتْ اُوبُو ثْرِي بِي دِينْ دُو وُو دِيُو | دُو بْرُو قَاذُو عَاذْ لُو صْوَاقُو قُو دِيُو

٣٤ يَه دَه سَتْ اُوتْرَه چُوغُو دِينُو بُوشُو | اُومَدِينُو يَه مُهَاجِرْ اُونْ دُو شُو

٣٥ قَاذِيَه شَه سَتْ اِيثْرِي غُو دِينَه بِيُو | اُومَدِينِي جَنَّتُو بْرَه سَه لِي بِسُو

٣٦ مِيلُونِي ذُدُوثْرِينِي مُو اَصْحَابْ سَه وَلِي | قُوحَه يَه پِيغَمْبَرَا اِي كُثِيحْ وُولِي



سُنَّه تَه مُو رَادِي اُوجِي صَلَوَاتْ

يَاجَه تَه شَفَاعَه تُومْ اُونْ دَارُو وَاتْ



فيه دين ابغرا في نه مولود نالاجوري عان اعجه انسان

تاج معي سنه سابيغم ابعراني نه موريسه سامولودوم ستالبي

ترجمان

مولد النبوي بلسان البوسنوي

ترجمان مولودسقي نا بوسانسقي

فضيلت مولد شريف

١ اَللّٰهْ عَاقُو دُو بْرُو هُوجَشْ دَاتِي دَا ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

٢ عَاقُو اُوجَنَّتُو هُوجَشْ حُورِي يَا ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

٣ قَادْسَه پَيغَمْبَرْ دُو دِيشُو نُوچْ اُونَا ‖ هَمْ مُبَارَكْ هَمْ فَضِيلَه تُومْ يُونَا

٤ عَاقُو زَاقْلُونْ اُو دْجَهَنَّمَا دُوجَشْ ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

٥ نَه طُو سْلُوشَاي عَاقُو هُوجَشْ دَاتِي زْنَاشْ ‖ قَاقُو پَيغَمْبَرْ يَه دُو دِيشُو سَه نَاشْ

٦ دُو قُسِي زِيوَاي دُو بْرُو نَاسُوِي يَتْ اُووِي ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

٧ اَيْ بِي شُطُو چِينِشْ نَا مَوْلُودَه دُوَامْ ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرَا دُو نُوسِي سَلَامْ

٨ عَاقُو اُوجَنَّتُو هُوجَشْ دَرَجَاتْ ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

٩ زْنَايْ بِي اِيزْ دُنْيَا لُوقَه جَشْ اِيزْ لَازِيتْ ‖ يَرَه قُوصِرَاطَه اُوجَنَّتْ يَرْ اُو لَازِيتْ

١٠ عَاقُو هُوجَشْ حَوْضِ كَوْثَرْ دَاتِي پِشْ ‖ تِي نَا پَيغَمْبَرْسْقِي مَوْلُودْ دُو لَازِي

9. Početak Mevluda

الله جل جلاله — محمد صلى الله تعالى عليه وسلم

ابو بكر الصديق رضي الله تعالى عنه — عمر الفاروق رضي الله تعالى عنه

بداية المولد الشريف

عثمان ذالنورين رضي الله تعالى عنه — علي المرتضى رضي الله تعالى عنه



پوچەتاق موولودسقی

بسمله تومه زاپوچت یوصو حلال ١ امر اوچینیو الله ذو الجلال

بسمله قوسوه نا یوصلو وه اوچی ٢ داچه الله یاداسه اون نه موچی

بسمله قو نا حلال یوصو اوچی ٣ دو برو چه موا و نی یوصوا ایزیچی

نا عبادت وازداچینی نی دوام ٤ یاچه نی صوا قی یوصو بیتی تمام

قویی استغفار ای توبه اوچینی ٥ حق تعالی مغفرت غه اوچینی

قوسبو میکه یو او و الله صوا قاد ٦ داچه الله کولی یه نی مراد

بونیسه اود الله ایمانی یونو ستراح ٧ چسطو یلاچی میسلی زاسووی نی جناح

یاداته به رحمت اوچینی اله ٨ اون یه الله ناسوه چاره یادشاه

میستا نیما نی جوده او بوغه ٩ نا ما لا اژ و ملوغو ولاسی نا کغه

اون یه بیو قاد سوی یت نی یه بی یو ١٠ داغه سطو ری نی یه محتاج اون بیو

نیتیه بیلو ملکا نی انسانا ١١ نی نه به سانی زه مالا نی جنا

سوو یوم هوچیم سوه او و سطو ری یو یه ١٢ اون یه یدان سوه او و رقلو مویه

دوغو قازیوا تسه نه چه طو سادا ١٢ اون یه یدان یوسطو نی یه نی قه دا

اوچیعه وی پیغمبرو صلوات

اود غدابا واس چه الله ساچووات

وصيت

شتايه مولود ساد دو تيازات هوچه مو ١ اى وصيت واما نار وچويه مو
شطو چونار وچيت وصيت يا سادا ٢ قاقو رفنه قوغا اوچينى آدا
حق تعالى داغه رحمت اوچينى ٣ قوپى ناماد و برو دو وو اوچينى
قوسه ده سى قادسه مولود اوزوچى ٤ نه قه ناما فاتحوا ون ايزوچى

لله تعالى الفاتحة

ناشغ پيغمبرا الله سطووى نور ١ يرى ين سوه غاطو نادنيابى ظهور
ادم پيغمبرا الله قاذ داده ٢ اد موم منوى يه توزينت زاداده
اى منكى سجده اوچينه شه مو ٣ طويه اود الله اكرام آدمو
اى ناچه لو داده الله نور كهو ٤ طويه زا محمدا نور قازامو
نامبارك چه لو نور زاستاده مو ٥ نه قو ليقو وقتاطو اوستاده مو
يا اووى نور برو چه حوى ناچه لو ٦ تى يم نور وفرچه لو يوى يه سيابا لو
شينسه رودى اى اووى نور دو چه مو ٧ نامبارك چه لو نور زاستاده مو
ابراهيمو اسماعيلو ايشو نور ٨ سوه تاقو پيغمبر يمابى ظهور
سايد نوغه ناذ رغوغه سوه واقو ٩ دوقسه ناشم پيغمبر و يريما قو
قادسه رودى ناش محمد الامين ١٠ اوستا اوكغه اووى نور مبين

اوچيته وى پيغمبر و صلوات
اوذ عذانا واش چه الله ساحووات

نعت شریف عربی

له النسب العالی فلیس کمثله ١ حبیب نسیب محسن متکرم
جلیل بتاج المکرمات مخصص ٢ جمیل بآلاء البهاء معمم
فما الکون الا خلقه ومحمد ٣ طراز بانوار النبوة معلم
هو الاول المخصوص بالفضل والهدی ٤ هو الآخر المبعوث بالبشر والنصر
هو المرسل الهادی الی کل امة ٥ هو الصادق المأمون بالحشر والنشر
هو المجتبی والمرتضی من وجود ٦ هو المصطفی الصافی مصفا من الدر

الا قل لقوم نازعوا ان اردتموا
نجاة به صلوا علیه وسلموا

آمنه مایقه نا شغ پیغمبرا ١ دو دیلاغه باشقو صدف بیسرا
حاملا بیلا اوذ عبد الله یه ٢ داچه تاسقور دو دیتی ز نالایه
داسه پیغمبر دو دی قاد بلیزوبه ٣ زاچودنی یه سطواری ظهور نونی
اوربیع الاول تاوه سه لونچ ٤ اوچی بونه دلنیقه ذوانسطونونچ
آمنا ره چه اوغله داخ نور یدان ٥ باشقو سونچه قادارو دیسه اودان
ایزمو یه قوچه اووی نورنی ظهور ٦ دونه به سابونوسوه ضیاپاشه نور
ای ناهاوی نو ستیراشه سه دوشك ٧ دیوم ایسنویلوم غه نوستیره ملك
یاسه یونش تری بایراقه اوسادیشه ٨ نا تری میستاسوه نویاشقه نی یاشه
یدان نا مغربو نا مشرق یدان ٩ یاسه ای نا کعبو اوسادی یدان
ای یا اوذ اووی یه زاچوداویدیم ١٠ چیپا هوچو جارا ولقوغ داذوردیم

سوه ملكي دو لازا هو صف يوصف ١١ قوچومي قو كعبو چينا هو طواف

اي نادو واز وراتاسه اوت ووريشه ١٢ دوق مي اوطود تري حوري يه دوجوشه

اونه سوه تري او قومه نه سيه دوشه ١٣ يذنا ذروغوي موشتولوق سوه چينيشه

قازو نا قوسينا شطوچيش رو ديتي ١٤ نيشسه دالو قومه بي چه سه داتي

بلا غوته بي ولقوسره چونا جه بت ١٥ قادجش دو برا سينا تاقوغ رودتي

اووي طووي سين اونيه اوذ علمو واجار ١٦ همريه خويوم همريه يوصلوم اون دوباز

حوري يه سوه او واقو يوي قازاله ١٧ بلاهو سويه اونه او براد و واله

آمنا قازه قه دايي سوه وا قو ١٨ اي دارو ديم وقت مي سه بريما قو

ولقي حرارت مي اي زوج بي ياشه ١٩ حوري يه مه شربه توم نايوبي شه

ستوده نو اوذ سني يه غه بي يه لي يه ٢٠ اوذمه دا اي اوذ شكر اصلاجه يه

يوشطو يوبيج زايا دوح ياسوا اونوذ ٢١ نه ويديم سه قولقومي ضيا ياشه نوذ

دوجه يذنا بيلا تيجا سقر پليما ٢٢ دو بروه يوم ميلو وا يوليجيما

رو دي مي سه اوذ ماطوغا چاسا سين ٢٣ نورسه اوچيني نه به سا اي زمين

صلوا عليه وسلموا تسليما

حتى تنالوا جنة ونعيما

اوجيته وي پيغمبر و صلوات

اوذ عذابا واسجه الله ساجوات

رو ديسه اون دوجه رحمت نا سوي يت ١ سوي يه لويه وه سه لوج اون ايجوي يت

يوسوي يه توسوه سه جو ياشه آواز ٢ سوه موخوش كلديو ويجو مرحبا

مرحبا اي ولقي سلطان مرحبا ٣ مرحبا اي علمو خضر نا مرحبا

مَرْحَبَا چِيسْطُوغَه دُوداسِينْ سِي تِي ٤ مَرْحَبَا اَيْ بُوثِي بِي خَاصْ دُونَبِي تِي
مَرْحَبَا دُوبَرِيتَه دُوبَرُو سُوَه ثَه لِي ٥ مَرْحَبَا اَيْ شَطُوتَه اَللّٰهُ نَاثْي وُوْ لِي
مَرْحَبَا اَيْ دُوبْ مِيلُوسْنِي مَرْحَبَا ٦ مَرْحَبَا مُوقَا مَادَزْمَانْ مَرْحَبَا
مَرْحَبَا اَيْ سُوغَه اُمَّتَا يُومُوجْ ٧ مَرْحَبَا نِي بَرِيغَا مَاسِي وَه سَه لُوجْ
مَرْحَبَا اَيْ رَحْمَتَه ذَاسُوِيَه تَا ٨ مَرْحَبَا نِي چَارْسِي اُوذْ شَفَاعَه تَا
تِي سِي صُونْجَه عَامْيَه سِجْ اُوبْرَازْتِي يَه ٩ بَلَا غُو اُونُوَمْ اُوتْ وُوِي اُمَّتْ قُونِي يَه
مُوجَه نِي قَه تِي سِي دُوبْرُو بُودِي زَاجْ ١٠ صُوَاقُو دُوبَرُو اُوتَه بَه سَه مُورَه نَاجْ
تِي سِي دَرْمَانْ صُوَاقِي يَمْ دَرْدُو وِينَا ١١ پَيْغَمْبَرْ سِي جِنَّمَا اِنْسَانِيَا

ج
ج

اُوجِيتَه وِي پَيْغَمْبَرُ وَصَلَوَاتْ
اُوذْ عَذَابَا وَاسْرِجَه اَللّٰهُ سَاچُوَاتْ

قَادْسَه پَيْغَمْبَرْ مُبَارَكْ دُودِي يُو ١ صُوَاقُومْ سَرَه جُومْ سُوِيَه تَازَاچِينِي يُو
سُوَه مَلَكْ يَدَانْ دُرُوغُومْ مُشْتُرْلُوچِي ٢ اُوذْ رَادُو سْتِي وَلْقَه اِي وَه سَه لُوچِي
قَادْيَه اُوُو آمِنَا اِبْنْ غَلَه دَالَا ٣ اِي يَا مَتْ يُوِي مَالُوسَه زَانِي يَه لَا
يُو شْطُو رَازَابْرَاسَه مَالُو آمِنَا ٤ نِي وِيدِي حُورِي يَه نِي سِينَا اُو نَا
اُو نَامِيسْلِي اُوزَه لَه غَه حُودِي يَه ٥ مْلُوغُو زَاطُو زَاجُودُو يُوِي بِيلُويَه
يَاسُوَه اُو نَا اُو قُوسَه بَه غْلَه دَاشَه ٦ قَادْ اُويَدْ نُو كُوشَه يُوِي سِينْ بِي يَاشَه
كَعْبِي اُوقُوَه نُوسَه بَاشْقُو اُونَمَازْ ٧ يَا نَا سَجْدَه چِينِي اَللّٰهُ نِيَازْ
سُيُومِيكَه اَللّٰهُ نَا سَجْدَه نُو اُونْ ٨ بَرْسْتْ يُو دِيغُو يَا شَهَادَتْ چِينِي اُونْ
اُوسْتِيمَا مِيچَه غُو وُو دِي اُونْ كَلَامْ ٩ عَانَه مُوغَاحْ يَا دَاجُويَمْ اِيدَازْ نَامْ
يَا نَا اُوسْتَا اُوهُو بَرْيَقُوجِيهْمُو يَا ١٠ يَا شْتَا غُو وُو رَاشَه سُوَه زْنَادُوهُمُو يَا

وبقاشه الله ياتي سه موليم ١١ دامي امت ساچو واش طوناي وليم

قادسه پوچيه زاسووني امت موليتي ١٢ ويقاشه وا امتي وا امتي

حاسه روديمو لي سه زا امتا ١٣ قاقو نه چنش دامورا ديش سنتا

عاقو هو چنش براوي امت داسي ايني ١٤ شطويه ره قو سنته مورا ديني

اوچيته وي پيغمبر و صلوات

اود عذابا واش چه الله ساچووات

قادسه پيغمبر رو ديو اولو نوچ ١ او قو كعبه شطو سوبيلي هو دابوچ

اوني قاثو كعبا نا سجده ياده ٢ ياسه ديثره لي قه منيوي نه سياده

شوسه اوكعبي نازي واشه سلام ٣ قاقوسه اون رو ديو سخيرو قر تمام

يايه ايز كعبه اوبث ايزيشو غلاس ٤ قاثره پيغمبر سه رو ديو نوچاس

غولو غلاوي بوصو نوغي صف يوصف ٥ كغو امت چيني چه مه نه طواف

مه نه چه اود كفرا اون اوچيستيتي ٦ اي اود ولاحا اون چه مه بريفاتيتي

قاد اوچتر ستويه ستيغو غوبي لو ٧ پيغمبر انسا نوا اون بي اي جنو

يامو قرآن دوشو مالو يو مالو ٨ يوش يه ملو غو زاچو دامو ايمالو

يدناچود نووات مواو وو بيلايه ٩ سينقه مونا زملو يا دالاني يه

واس يه اون اود نوراصياي نوغ بيو ١٠ سطوغا سنقو نيمو نيقو ويد بيو

ويش مبارك غلا وه اوبلاقه قوماد ١١ صواقه دا اود سونجا بيو بيو خلاد

سوه قودابي اون اينشو اي مود بيو ١٢ سوه بي اوبلاق ويشه غلا وه مو بيو

قادبي سه الله اون زامولي يو ١٣ ايميه سيج بيموسه دازيو لو ويو

قولقو مو زوبي مبارك صيا ياشه ١٤ ايغلا يو نو چي سه ناچي مو غاشه

١٥ قولقو مويه قو سا ميريش دا والا | ها وابي سه مشكوم اوز ميريسالا

١٦ قادبي مبارك سه اون اوزنوبي بو | دوژي جانسقي موميريشا وزنوي بيو

١٧ قولقو برسيما مبارك ضيايا شه | ايستار ايملاذ هوديت اونوچ ويداشه

١٨ قادبي خورموا ون اوصاديو جيغود | اونو غاجا سابي خورما دالا دود

اوجيته وي پيغمبرو صلوات
اوذ عذابا واس جه الله ساچووات

معراج النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بلسان البوسنوي
معراج پيغمبرسقي نا يه زيق بوسانسقي

١ هودي وامو عاقو ژه ليش اي حه يش | ناشغ پيغمبرا معراج داچويش

٢ نه طوسلو شاي شتاچه موني قازابي | شتايه معراج بيو باچش زنابي

٣ اوجي يونه دلنيقه تاوه سه لوچ | اود رجبا ذوادست اي سدمويه نوچ

٤ بايه ناش پيغمبر او ونوچ بيو | امهاني نويسه قوچي ده سي يو

٥ ره چه جبرائيلو الله هايده بي | دا او نجش سادا اوجنته بي

٦ ابزجنا قات حه ليا ايسز نه سي | اي برا قاناي بونه غه دونه سي

٧ دامحمد اوزباشه غه يو وه دي | دا بز و هودا ايدا زاجودا ويدي

٨ قاديه جبرائيل اوجنت او بيشو | چترس هيلالا دا براقايه ناشو

٩ ايزمه جوكيخ يدان براق بي ياشه | ني يده ني يي يه سامو بلا قاشه

١٠ ايز اوجي يو سوزه موسوه بي يا هو | باشقو نيستانيز اوبرازه لي يا هو

١١ جبرائيل ره چه موشطولي نسوه بلاجش | شطولي نسوو مه سچوياده زادايش

طُوِ يَاصُوَادْ رُوتِينَا يَدُوَايِ پِي يُو	١٢	عَاتِي يَه چِيشْ اِي نَه صُوشِيشْ اُوچِيو
رَه چَه چِتْرَسْ هِيلَلاُدَاغُودِينَا سَادْ	١٣	قَاقُونِي يَدَمْ نِي پِي يَمْ يَا نِيقَادْ
چُوخْ يَدَانْ غَلاَسْ لِي يَبْ اِيزْنَه نَادَايَا	١٤	اُوِدْ طُوغْ جَاسَا نِيشْتَا نَزْنَامْ زَاسَه يَا
وِيقُنُو مُحَمَّدَ اَلِي يَه پُو نَه قُو	١٥	اُوِدْ دَرَاغُوشْتِي زَايَلاَ قُوبِيسَه صُوَاقُو
اُوِدْ طُوغْ جَاسَا يَلاَ هُوسَامْ سَه زَانِي يُو	١٦	اِي مُحَمَّدَا دَاوِيدِيمْ زَاحَه يُو
يَامِي سَه شُوَه سَرْچَه طُوِپِي زَاثِي مَه	١٧	زَاوُوثَه غَه چُوپُوچِي مُو يَا اِيمَه
اُوِدْ طُوغَامِي يَه اِي جَنَّتْ تِي يَه سَانْ	١٨	ثَالُو وِيطُو اُوزْدَا هُويَمْ نُوچْ اِيدَانْ
يَا اِي عَاقُو يَا اُوجَنَّتُو سَطُو پِيمْ	١٩	چِينِي مِي سَه يَا اُوَا تْرُو دَاغُورِيمْ
عَاقُولِي سَه يَا سَاكِي مَه نَه وِيدِيمْ	٢٠	نَه حَه يَمْ پُوجَنَّتُو يَادَا هُو دِيمْ
جَبْرَائِلْ رَه چَه مُونَه مُوِي يَلاَ قَه تِي	٢١	شْتَا هُوچِيشْ شُوَه اُوِنُو اَللّٰهْ دَادَه تِي
قُوشْتَا پُوچِينَه يْرَاوُو پُوتُومْ تْرَاژِيتِي	٢٢	يْرِلِيقَه يَه دَاچَه اُوِنُو اِيمَاتِي
حَايْدَه دَاتَه طُوُو فِرْمِيلُو سْنِيقُونُو سِيمْ	٢٣	يَادُو وِيطُو سَرْچَه دَاتِي وَه سَه لِيمْ
يَاغَه جَبْرَائِلْ اُوتَالَنْ پُونَه سَه	٢٤	نَه غَه پَيْغَمْبَرُو يْرَاوُو دُونَه سَه
يَايَه پَيْغَمْبَرُو جَبْرَائِلْ رَه قُو	٢٥	آمِرْ اُوچِينِيُو اَللّٰهْ يَه وَا قُو
نَااُو وُومْ بُرَاقُو سَادَا دَايُوچِيشْ	٢٦	يَادَا وِيدِيشْ مْلُوغُو زَاچُودَاهُوچِيشْ
سَاقُوِي وَه نُو نَشْتَا وِيجَاچِيشْ نُوچَاسْ	٢٧	هُوچِيشْ اِي اَللّٰهْ دَاوِيدِيشْ نُوچَاسْ
شُوَه سَه آوَازِي نَه قَاقِي چُويَا هُو	٢٨	ثَه طُو دُولاَزِي مُحَمَّدْ وِيقَا هُو
وْرَاتَا اُوتْ وُوپِيشَه سَه اُوِدْ جَنَّتَا	٢٩	يَاسَه پُوشُو پُوسُوِي يَه نُو رَحْمَتَا
جَبْرَائِلْ رَه چَه مُوهَا يَدَه مُصْطَفَا	٣٠	تَه بَه چَه قَا تَامُو اَصْحَابِ صَفَا
ثَه وُو بُرَاقْ دُوشُو اِيزْ جَنَّتَا يَه	٣١	اُووُو اَللّٰهْ دَايُوچِيشْ رَه قُونِي يَه

ای اوُن طوغاچاساپوجه نا معراج ٣٢ دادو نه سه سوومه امتو علاج

یا مویو وه زه براقه جبرائیل ٣٣ سوه یه یره دکیم ایشو بیمو دلیل

براوو اود کعبه او قدس بوجوشه ٣٤ دوق بی انسان ترنو او قوم ستیفوشه

پیغمبرسه دوشه طو سوه دوجوشه ٣٥ ناشم پیغمبر و اکرامچی بی شه

یا او محراب بری به هیم اون نا قیام ٣٦ پیغمبر سقیم دوشا اون بی امام

سوی زایدنی دوا رکعتا قلاو کاشه ٣٧ تا قوی زابوو وپنه توهیم بی یاشه

یایه طولفج صوا قودا اون سره ایشو ٣٨ ته یه تا قوی مهوا نه به سا اولی شو

زاپودایه ویدیو قود یه ایشو ٣٩ نا سدرة المنتهایه ایز یشو

او وو میسطو جبرائیلویه مکان ٤٠ اود قا قی سونه به سا ای نوح ایدان

یوشطو ستاده جبرائیل نه طو تا قو ٤١ ره یه اوندار کمو پیغمبر واقو

سادارن نام قوداجورا هو دیتی ٤٢ قولی چه مه ساد اوداولن وو دیتی

جبرائیل مو رهچه اوندار ای حبیب ٤٣ بی نه میسلی داسی وو ده تی غریب

ذه به سا ای زمله ای جنتی شو ٤٤ اولی یورا د ته به سوه سطو نه نیسو

صواقه داساند وولن یادو هو دیو ٤٥ تا مو نیسام بی قادا برو هو دیو

دو ولن می یه ره قو الله دا هو دیم ٤٦ بی قادا یا تا مو دانه برو هو دیم

یدنو زهر و یوش دا پوجم تا مو یا ٤٧ طوغاچاسا واسیج ایزغوری یا

پایه اوندار جبرائیلو اون ره قو ٤٨ ستابی تا سو و میستونی قادیه تا قو

قوسه چیسطو برا وو الله اسولپ ٤٩ دو و وچه مو او قبولیت اون ولی

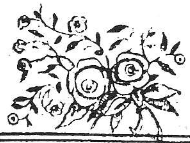
قادبی یه رهچه نو تا مو دا هو دیم ٥٠ یاجو ابجی یا ای داجو داغو دیم

ایستینوم بوزی لی امر قوحه یه ٥١ زا طو یوغینولی باش نیشتا مو یه

18



اوچیته وی پیغمبر وصلوات
اوذ عذا با وا سحیه الله ساجوات



سجبر ابیلوم تا قوغووم راشه سام ١ دوق مور فرف دوجه ای نازو اسلام
یاسار فوفوم یه اوتالن بو شو ٢ اوذ سدرة المنتهایه اوبی شو
عایوش اوذ قوزنه به ساقادیه ایشو ٣ ملکه یه اوعبادتو نا شو
نه قی تهلیل نه قی تمجید سوه اوجی ٤ نه قی تسبیح نه قی تحمید سوه اوجی
نه قی نالو غاما نارکوع نه قی ٥ ای نا سجده جینی عبادت نه قی
نه قی دو بوبوجی زالی یه لی سه ٦ او دا او شتا لوغاسوا یزغوبی لی سه
نا نه به ساسوه اونو شطوبی یا شه ٧ پیغمبر و عزت اکرامجی نا شه
تی سی سحیر و سوه مودو شوزه قوشه ٨ قو ته شلوشا نه جه بیتا اون لوشه
یا موسوی مبارک لیصاشه معراج ٩ طووی شفاعت ناکاشه یه علاج
حایده سا دا طووی یه میذان اوو نوبج ١٠ یا سه مولی زاشتا اماش اوو نوبج
نستیزه بری ین ته به اوو ین قو ١١ نیقومه سه نه داده ئه طو وا قو
یو شطو یا اون سوه بیشتوای هو دیو ١٢ یا یه ای الله طونوبج و ید یسو
برزبر بلیقا ابرز سترآنا و ید یسو ١٣ نیتسه مو ره زنا تی بی قازات اوو
یا نیسحر فوم نیس آوازوم ریسه بجی ١٤ بی موغو و دبوزی بی اوطوی نو جی
ره جه الله یا سام شطومه نای و لیس ١٥ یا سا او بی شطومی عبادت جینیش
ایدان ای نوبج شطوسی مه تی ثره لی یو ١٦ دامه و یدیش شطوسی تی آه جینیو
هو دی ذراغی راضی سام اوذ نه به یا ١٧ سوه شطو اما سطو و دیو سام زاته یا
تی شتا هوجیش سوه او نو یا داتی دام ١٨ ذرذو و یما داتی یا درمانه دام

بیغمبر

پيغمبر ره چه مو اى رب رحيم ١٩ ذراغى الله تى سهى غفور رحيم

او ذ ضعيف امتا موغه شتاچه بيت ٢٠ ياسه برينم قا قولى چه كى ما بيت

زارا جو يو سوه كناهه دان اى نوج ٢١ سقا پى يم يچه او براز وه محشرو دوج

يا الهى دوبرو تى سه يا موليم ٢٢ دا مى امت او قبوليش ناى وليم

دوق مو الله ره چه نيسه ساد نه بوى ٢٣ اى محمد يو قلو نيهتى قويه طوى

يا تى امت يو قلو نيح سا د اى حبيب ٢٤ اى يا جنته هيم اوجينيه نصيب

شتايه او وو شطوميتى طوغو و ريش ٢٥ زا شا قو زمله مى سه تى شوه موليش

دو برو مقبول قاد سيمى صوا قادا تى ٢٦ زا سووى امت نيسه نه موتى نيسو تى

شتا هو جش تى سوه او نو داد وهتى يا ٢٧ ايمه نا نام ساستا ويح زايد نو يا

اى محمد صوا قو مو يو جوذ نو وات ٢٨ تى يه سا دا دا سه مو رش نا غله دات

سامو حايده يا او ايمان ز و وى تى ٢٩ قوپى دو جو جنته جو هيم داتى

يا تى يت و قتو واجينيم فرض نماز ٣٠ امتو دا اوجينيش زا طو دو قا ز

طويه نوج اى التحيات اوجه نو ٣١ او نماز و دا سه اوجى ره يچه نو

يا قو هو چه رحمت اى شفاعه ته ٣٢ نه قه قلا كا نه قه را دى سنته

خاتمه

پو شطويه او نسوه او واقو او بيشو ١ او يت امم ها تى نوى قوچى دو شو

شتايه بيلو اى قودايه هو ديو ٢ قا زا اصحابما سوه جيسه بيو

ره قوشه موتيسى دينسقى قازى واج ٣ مبارك تى بيو سا او وى معراج

ميسمو سوى دو بو وى تيسى نا ماجاز ٤ ايسطو بو مسه وه سه لى يملا ذ ايستا ز

بلاغو نانا قاسمو طووغ امتا ٥ اي قادمي راديمو طووغه سنّتا

دراغي الله ميلسمو دوبووي طووي ٦ صواقي اود ناس طووغ عذاباسه بولي

ناطووبه نعمته شكر چيني مو ٧ زاناشه قوصوده وه سه مولي مو

كاهه نام مغفرت اوچيني بي ٨ صرامو ته نام بوقري واي صوا قادا بي

او دقوغه راضي سي بي ساستاوي ناس ٩ دو بري اسموصوا قادا اوچيني ناس

رحمتوم عف نام اوچيني غرق هوته ١٠ بسيمه بسقيم خرمتوم مو ليموته

دراغي الله بي ساچوواي ناس اودين ١١ ره چيته نا او وودو وو آمين

دراغي الله دووه نام چيني قبول ١٢ تي شفاعت ناس اوچيني يا رسول



بلاغو اولوم قويه او اسلامسقي دين

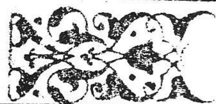
رحمة الله عليهم اجمعين



تم بتوفيق الله اللطيف ترجمان المولد الشريف على يد العبد الضعيف عارف بن مصطفى بن الحاج محمد بن صالح البوسنوي السرايي مولدا اليكي بازاري مسكنا سنة تسع وعشرين وثلثمائة والف بعد الهجرة النبوية



دعا



سبحان ربي العلي الاعلى الوهاب اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين

اللهم ثبتنا بمتابعة نبيك الكريم ووفقنا الاستمساك دائما

بِسُنَّتِهِ وَدِينِهِ الْقَوِيمِ وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ آمِنًا مِنَ الْهَوْلِ الْعَظِيمِ
اَللّٰهُمَّ يَا مُحَوِّلَ الْحَوْلِ وَالْاَحْوَالِ حَوِّلْ حَالَنَا اِلَى اَحْسَنِ الْحَالِ اَللّٰهُمَّ
سَلِّمْنَا وَسَلِّمْ دِينَنَا وَلَا تَسْلُبْ وَقْتَ النَّزْعِ اِيمَانَنَا وَلَا تُسَلِّطْ
عَلَيْنَا مَنْ لَا يَخَافُكَ وَلَا يَرْحَمُنَا وَارْزُقْنَا خَيْرَيِ الدُّنْيَا
وَالْاٰخِرَةِ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِينَا وَلِمَنْ لَهُ حَقٌّ عَلَيْنَا وَلِمَنْ وَصَّانَا بِالدُّعَاءِ
الْخَيْرِ وَلِسَائِرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
اَلْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْاَبْرَارِ
اَللّٰهُمَّ انْصُرْ سُلْطَانَ الْمُسْلِمِينَ اَللّٰهُمَّ انْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ اَللّٰهُمَّ اَيِّدْ وَانْصُرْ جُنُودَ الْمُوَحِّدِينَ
بِاِعْلَاءِ كَلِمَةِ الْحَقِّ اِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَقَهْرِ اَعْدَائِنَا الْكَفَرَةِ وَالْمُنَافِقِينَ
بِحُرْمَةِ مَنْ اَكْرَمْتَهُ بِالْمِعْرَاجِ وَاَرْسَلْتَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ

رَبَّنَا اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا
يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى
الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ